

BES-F-QM-029-a Blatt 1 von 1	FORMBLATT Werksbescheinigung, Werkszeugnis, Werksprüfzeugnis, Abnahmeprüfzeugnis	SIMON Beslagtechnik
---------------------------------	--	-------------------------------

SIMON - Beschlagtechnik -

K.Simon GmbH GmbH & Co. KG · Postfach 1164 · D-78731 Aichhalden

Iwo Group s. r. o.
Vlasty Buriana 489/1
19015 Praha, Satalice
Czech Republic

Besteller / Customer / Client

<input type="radio"/> Werksbescheinigung	n. EN 10204-2.1	
Certificate of compliance with the order according to DIN 50049-2.1 Attestation de conformité à la commande section DIN 50049-2.1		
<input checked="" type="radio"/> Werkszeugnis	n. EN 10204-2.2	
Test report according to DIN 50049-2.2 Relevé de contrôle selon DIN 50049-2.2		
<input type="radio"/> Werksprüfzeugnis	n. EN 10204-2.3	
Manufacturer's test certificate according to DIN 50049-2.3 Certificat de contrôle selon DIN 50049-2.3		
<input type="radio"/> Abnahmeprüfzeugnis	n. EN 10204-3.1 B	
Inspection certificate according to DIN 50049-3.1 B Certificat de réception selon DIN 50049-3.1 B		
Nr. 03032012-3 vom 03.03.2012		
No.	of	
No.	du	
Seite Page Page	von of de	Anlagen / Enclosure / Annexe


Ihre Bestellung Nr. / Your order No. / Votre commande no.	Bestelldatum Date of order / Date de la cde.	Kunden-Nr./Customer Code/No. de client	Unsere Auftrags-Nr. Our commission No. / Notre no. d'accuse de réception
---	---	--	---

Anforderungen / Requirements / Spécifications

**damping action working untill 80.000 cycles, according DIN EN 15338,
load 15 kgs, applied cycle time: 2 cycle / minute**

Pos. Item	Bezeichnung-Abmessung-Zeichen-Nr./Text / Description / Désignation	Teile-Nr. / Part No	Menge Quantity / Quantité	Oberfläche / Surface / Surface
1	damper SLIDIX II 15		3	

Prüfmerkmal Inspection feature	Einheit Unit	Istwert (Xquer) actual value	Minimalwert value, min	Maximalwert value, max.	Bemerkung Notice
damping time at 0 cycles	Sec	1,8			
damping time at 80.000 cycles	Sec.	0,8			passed

Sonstiges/Note/Remark	
Testreport: no. 0902/26 from 16.11.2010	
Es wird hiermit bestätigt, daß die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellung entspricht. We certify that the above mentioned materials is in accordance with terms of order. Nous certifions que les produits énumérés ci dessus sont conformes aux prescriptions de la commande.	Werksachverständiger Works Inspector L'expert de l'usine

BES-F-QM-029-a Blatt 1 von 1	FORMBLATT Werksbescheinigung, Werkszeugnis, Werksprüfzeugnis, Abnahmeprüfzeugnis	SIMON Beschlagtechnik
---------------------------------	--	---------------------------------

SIMON - Beschlagtechnik -

K.Simon GmbH GmbH & Co. KG · Postfach 1164 · D-78731 Aichhalden

Iwo Group s. r. o.
Vlasty Buriana 489/1
19015 Praha, Satalice
Czech Republic

Besteller / Customer / Client

<input type="radio"/> Werksbescheinigung	n. EN 10204-2.1
Certificate of compliance with the order according to DIN 50049-2.1 Attestation de conformité à la commande section DIN 50049-2.1	
<input checked="" type="radio"/> Werkszeugnis	n. EN 10204-2.2
Test report according to DIN 50049-2.2 Relevé de contrôle selon DIN 50049-2.2	
<input type="radio"/> Werksprüfzeugnis	n. EN 10204-2.3
Manufacturer's test certificate according to DIN 50049-2.3 Certificat de contrôle selon DIN 50049-2.3	
<input type="radio"/> Abnahmeprüfzeugnis	n. EN 10204-3.1 B
Inspection certificate according to DIN 50049-3.1 B Certificat de réception selon DIN 50049-3.1 B	
Nr. 03032012-4 vom 03.03.2012	
No. No.	of du
Seite Page Page	von of de
Anlagen / Enclosure / Annexe	


Ihre Bestellung Nr. / Your order No. / Votre commande no.	Bestelldatum Date of order / Date de la cde.	Kunden-Nr./Customer Code/No. de client	Unsere Auftrags-Nr. Our commission No. / Notre no. d'accuse de réception
---	---	--	---

Anforderungen / Requirements / Spécifications

**damping action working until 80.000 cycles, according DIN EN 15338,
load 25 kgs, applied cycle time: 2 cycle / minute**

Pos. Item	Bezeichnung-Abmessung-Zeichen-Nr. / Text / Description / Désignation	Teile-Nr. / Part No	Menge Quantity / Quantité	Oberfläche / Surface / Surface
1	damper SLIDIX II 25		3	

Prüfmerkmal Inspection feature	Einheit Unit	Istwert (Xquer) actual value	Minimalwert value, min	Maximalwert value, max.	Bemerkung Notice
damping time at 0 cycles	Sec	2,1			
damping time at 80.000 cycles	Sec.	1,3			passed

Sonstiges/Note/Remark	
Testreport: no. 0902/21 from 20.10.2010	
<p>Es wird hiermit bestätigt, daß die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellung entspricht. We certify that the above mentioned materials is in accordance with terms of order. Nous certifions que les produits énumérés ci dessus sont conformes aux prescriptions de la commande.</p>	
<p>Werkssachverständiger Works Inspector L'expert de l'usine</p>	

BES-F-QM-029-a Blatt 1 von 1	FORMBLATT Werksbescheinigung, Werkszeugnis, Werksprüfzeugnis, Abnahmeprüfzeugnis	SIMON Beschlagtechnik
---------------------------------	--	---------------------------------

SIMON - Beschlagtechnik -

K.Simon GmbH GmbH & Co. KG · Postfach 1164 · D-78731 Aichhalden

Iwo Group s. r. o.
Vlasty Buriana 489/1
19015 Praha, Satalice
Czech Republic

Besteller / Customer / Client

<input type="radio"/> Werksbescheinigung	n. EN 10204-2.1	
Certificate of compliance with the order according to DIN 50049-2.1 Attestation de conformité à la commande section DIN 50049-2.1		
<input checked="" type="radio"/> Werkszeugnis	n. EN 10204-2.2	
Test report according to DIN 50049-2.2 Relevé de contrôle selon DIN 50049-2.2		
<input type="radio"/> Werksprüfzeugnis	n. EN 10204-2.3	
Manufacturer's test certificate according to DIN 50049-2.3 Certificat de contrôle selon DIN 50049-2.3		
<input type="radio"/> Abnahmeprüfzeugnis	n. EN 10204-3.1 B	
Inspection certificate according to DIN 50049-3.1 B Certificat de réception selon DIN 50049-3.1 B		
Nr. 03032012-5 vom 03.03.2012		
No.	of	
No.	du	
Seite Page	von of de	Anlagen / Enclosure / Annexe


Ihre Bestellung Nr. / Your order No. / Votre commande no.	Bestelldatum Date of order / Date de la cde.	Kunden-Nr./Customer Code/No. de client	Unsere Auftrags-Nr. Our commission No. / Notre no. d'accuse de réception
---	---	--	---

Anforderungen / Requirements / Spécifications

**damping action working until 80.000 cycles, according DIN EN 15338,
load 40 kgs, applied cycle time: 2 cycle / minute**

Pos. Item	Bezeichnung-Abmessung-Zeichen-Nr.·Text / Description / Désignation	Teile-Nr. / Part No	Menge Quantity / Quantité	Oberfläche / Surface / Surface
1	damper SLIDIX II 40		3	

Prüfmerkmal Inspection feature	Einheit Unit	Istwert (Xquer) actual value	Minimalwert value, min	Maximalwert value, max.	Bemerkung Notice
damping time at 0 cycles	Sec	1,7			
damping time at 80.000 cycles	Sec.	1,3			passed

Sonstiges/Note/Remark	
Testreport: no. 0902/31 from 20.12.2010	
<p>Es wird hiermit bestätigt, daß die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellung entspricht. We certify that the above mentioned materials is in accordance with terms of order. Nous certifions que les produits énumérés ci dessus sont conformes aux prescriptions de la commande.</p>	
<p>Werkssachverständiger Works Inspector L'expert de l'usine</p>	



FIRMENGRUPPE
SIMON

<p>Karl Simon GmbH & Co.KG -Möbelbeschläge- Sulgener Straße 19-23 D – 78733 Aichhalden</p> <p>Besteller / Customer / Client</p> <p>Iwo Group s. r. o. Vlasty Buriana 489/1 19015 Praha, Satalice Czech Republic</p>	<p><input type="radio"/> Werksbescheinigung n. EN 10204-2.1 Certificate of compliance with the order according to EN 10204-2.1 Attestation de conformité à la commande section EN 10204-2.1</p> <p><input checked="" type="radio"/> Werkszeugnis n. EN 10204-2.2 Test report according to EN 10204-2.2 Relevé de contrôle selon EN 10204-2.2</p> <p><input type="radio"/> Werksprüfzeugnis n. EN 10204-2.3 Manufacturer's test certificate according to EN 10204-2.3 Certificat de contrôle selon EN 10204-2.3</p> <p><input type="radio"/> Abnahmeprüfzeugnis n. EN 10204-3.1 B Inspection certificate according to EN 10204-3.1 B Certificat de réception selon EN 10204-3.1 B</p> <p>Nr. 03032012-2 vom 03.03.2012 No. of No. du</p>
<p>Seite 1 von 1 Page of Page de</p>	
<p>Anlagen / Enclosure / Annexe</p>	

Ihre Bestellung Nr. / Your order No. / Votre commande no.	Bestelldatum Date of order / Date de la cde.	Kunden-Nr./Customer Code/ No. de client	Unsere Auftrags-Nr. Our commission No. / Notre no. d'accuse de récep.
--	---	--	--

Anforderungen / Requirements / Spécifications

**damping action working untill 40.000 cycles, according prEN15706 grade3,
load 60 kgs, applied cycle time: 2 cycles / minute**

Pos. Item	Bezeichnung-Abmessung-Zeichen-Nr./Text / Description / Désignation	Teile-Nr. / Part No	Menge Quantity / Quantité	Oberfläche / Surface / Surface
1	Sliding door damper SLIDIX TA60		1	

Prüfmerkmal Inspection feature	Einheit unit	Istwert (Xquer) actual value	Minimalwert value, min.	Maximalwert value, max.	Bemerkung notice
damping time at 0 cycles	Sec.	3,7			passed
damping time at 40.000 cycles	Sec.	1,8			

<p>Sonstiges/Note/Remark</p> <p>Testreport: no. 0804/1 from 22.09.2009</p>	<p>Karl Simon GmbH & Co.KG -Möbelbeschläge- - Qualitätswesen -</p> <p>www.simon.de</p>
<p>Es wird hiermit bestätigt, daß die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellung entspricht. We certify that the above mentioned materials is in accordance with terms of order. Nous certifions que les produits énumérés ci dessus sont conformes aux prescriptions de la commande.</p>	

BES-F-QM-029-a Blatt 1 von 1	FORMBLATT Werksbescheinigung, Werkszeugnis, Werksprüfzeugnis, Abnahmeprüfzeugnis	SIMON Beschlagentchnik
---------------------------------	--	----------------------------------

SIMON - Beschlagtechnik -

K.Simon GmbH GmbH & Co. KG · Postfach 1164 · D-78731 Aichhalden

Iwo Group s. r. o.
Vlasty Buriana 489/1
19015 Praha, Satalice
Czech Republic

Besteller / Customer / Client

<input type="radio"/> Werksbescheinigung	n. EN 10204-2.1
Certificate of compliance with the order according to DIN 50049-2.1 Attestation de conformité à la commande section DIN 50049-2.1	
<input checked="" type="radio"/> Werkszeugnis	n. EN 10204-2.2
Test report according to DIN 50049-2.2 Relevé de contrôle selon DIN 50049-2.2	
<input type="radio"/> Werksprüfzeugnis	n. EN 10204-2.3
Manufacturer's test certificate according to DIN 50049-2.3 Certificat de contrôle selon DIN 50049-2.3	
<input type="radio"/> Abnahmeprüfzeugnis	n. EN 10204-3.1 B
Inspection certificate according to DIN 50049-3.1 B Certificat de réception selon DIN 50049-3.1 B	
Nr. 03032012-1 vom 03.03.2012	
No. No.	of du
Seite Page Page	von of de
Anlagen / Enclosure / Annexe	

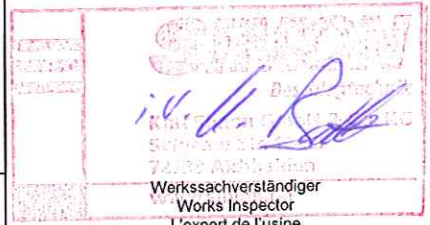
Ihre Bestellung Nr. / Your order No. / Votre commande no.	Bestelldatum Date of order / Date de la cde.	Kunden-Nr./Customer Code/No. de client	Unsere Auftrags-Nr. Our commission No. / Notre no. d'accuse de réception
---	---	---	---

Anforderungen / Requirements / Spécifications

**damping action working untill 40.000 cycles, according prEN15706 grade3,
load 80 kgs, applied cycle time: 2 cycles / minute**

Pos. Item	Bezeichnung-Abmessung-Zeichen-Nr.-Text / Description / Désignation	Teile-Nr. / Part No	Menge Quantity / Quantité	Oberfläche / Surface / Surface
1	Sliding door damper SLIDIX TA80		1	

Prüfmerkmal Inspection feature	Einheit Unit	Istwert (Xquer) actual value	Minimalwert value, min	Maximalwert value, max.	Bemerkung Notice
damping time at 0 cycles	Sec	3,2			
damping time at 40.000 cycles	Sec.	1,8			passed

Sonstiges/Note/Remark	
Testreport: no. 0804/05 from 14.10.2010	
Es wird hiermit bestätigt, daß die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellung entspricht. We certify that the above mentioned materials is in accordance with terms of order. Nous certifions que les produits énumérés ci dessus sont conformes aux prescriptions de la commande.	Werkssachverständiger Works Inspector L'expert de l'usine